

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 103 (1977)  
**Heft:** 17: A la carte

**Illustration:** Gruppenbild mit Dame  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Dreizehn unkriegerische Divisionen

Es war ein rauschendes Fest. Von A wie Abel, Heidi, bis Z wie Zysset, Zita, war alles gekommen, um mit Dominik Betschart das zweijährige Bestehen seines «Karikaturen-Kabinetts» zu feiern.

Auf den Tag genau vor zwei Jahren hatte Dominik Betschart, ein wahrhaft «angefressener» Karikaturensammler und Gerant der «Braustube Hürlimann» an Zürichs Bahnhofplatz, sein «Karikaturen-Kabinett» aus der Taufe gehoben. Seit langem gehört seine heimliche Liebe den Karikaturisten, den Satirikern mit dem Zeichenstift, seit langem verfolgt er ihr Schaffen mit Freude, Interesse und Begeisterung. Und wie das so ist, wenn man einer Leidenschaft frönt: man möchte andere daran teilhaben lassen. Also umsatteln in den Kunsthandel und eine Galerie eröffnen? Wozu auch! Dominik Betschart führt ja ein Restaurant an bester Lage, und diese Gaststätte erweiterte er kurzerhand zur Galerie, zu einem Forum für die einheimischen Karikaturisten. Hier soll nicht nur die Geselligkeit in unbeschwerter Atmosphäre, nicht nur die Kochkunst gepflegt werden, sondern eben auch die hohe Kunst der Karikatur, die ja lange Zeit ein Schattendasein führte und erst heute daran ist, innerhalb der Kunst als selbständige Form jene Anerkennung zu finden, die ihr gebührt.

«Wenn wir in der «Braustube Hürlimann» Speis und Trank pflegen und dabei den Gast mit allerhand Heiterem und Skurrilem umgeben, so ist das ein bescheidener Versuch, ihm für den Zeitraum einer Mahlzeit oder eines geruhsamen Trunkes vermehrte Daseinsfreude zu vermitteln, eine Einladung, die Welt nicht so todernst zu nehmen, wie sie sich gibt», sagt Dominik Betschart. Natürlich können die ausgestellten Werke käuflich erworben werden – ohne jeden Aufpreis übrigens, denn der Initiator des «Karikaturen-Kabinetts» ist nach wie vor in der Gastronomie tätig und nicht etwa im Kunsthandel...

Für viele Freunde der satirischen Zeichenkunst ist Zürichs ständige Karikaturenschau in den zwei Jahren ihres Bestehens zum Begriff und zum regelmässigen Treffpunkt geworden. Aber – und darin besteht der ganz besondere Vorzug dieser

ungewöhnlichen Galerie – auch eilige Passanten, die wohl nur zum kleineren Teil zu den regelmässigen Besuchern von Museen und Kunsthäusern zählen, begegnen hier überrascht und amüsiert einer Kunstform, die ebenso kurzweilig und erheitend wie international verständlich ist, lassen sich verführen zu einer Entdeckungsreise, die viel Amüsantes, Spöttisches und Erschröckliches bietet, und bleiben lachend, lächelnd und schmunzelnd vor den geistreichen Zerr- und Spottbildern stehen.

Die neue Ausstellung im «Karikaturen-Kabinett», entstanden in enger Zusammenarbeit mit dem Nebelspalter, passt vorzüglich in diesen intimen Rahmen des Restaurants: sie ist dem Essen und Trinken gewidmet, dem Bier und den Tischsitten. Da kann sich jeder Künstler, ganz nach Temperament und Eigenart, ausleben – vom bacchantisch-geniesserischen bis zum aggressiv-sozialkritischen. Und gerade für Kritik ist der Betrachter ja wohl um so empfänglicher, je witziger und attraktiver sie verpackt ist. Nicht wenige dieser Sujets über das Essen und Trinken findet der Leser in der vorliegenden Nebisondernummer A la carte.

In einer kleinen Broschüre, die für jeden Gast aufliegt, stellen sich die dreizehn Künstler, die permanent im «Karikaturen-Kabinett» mitarbeiten, dem Publikum vor: Franco Barberis, Werner Büchi, René Fehr, Jürg Furrer, René Gilsi, Christoph Gloor, Peter Hürzeler, Hans Moser, Willi Rieser, Fredy Sigg, Hans Sigg, Jürg Spahr und Hanspeter Wyss. Dazu noch einmal Dominik Betschart, dem wir diese erfrischende und informative Schau verdanken: «Nach Winston Churchill entspricht die Kampfkraft eines Karikaturisten in Vollausrüstung (Kopf, Bleistift und Papier) derjenigen einer ganzen Division. Wir haben bei uns in der «Braustube Hürlimann» gegenwärtig dreizehn Divisionen einquartiert!»

Doch keine Angst: für die an der satirischen Kleinkunst interessierten Gäste bleibt trotzdem Platz genug!

Roger Andereg

## Gruppenbild mit Dame

anlässlich des «rauschenden Festes» in der «Braustube Hürlimann» Zürich. Zu vorgerückter Stunde war es dem Fotografen Candid Lang nicht mehr möglich, die dreizehn unkriegerischen Divisionen zusammenzubringen...

Von links nach rechts: Willi Rieser, Fredy Sigg (sitzend), Hanspeter Wyss, Hans Sigg, Karikaturensammler und Hausherr Dominik Betschart, Magi Wechsler (die erste schweizerische Karikaturistin), Jürg Furrer, Hans Moser, Urs Studer, René Gilsi (sitzend) und Werner Büchi.

Auf dem Bild fehlen die übrigen Nebikarikaturisten Franco Barberis, René Fehr, Christoph Gloor und Jüsp.

